

柯京十七日電。據任務選擇指揮列部氏宣佈。由今日起。在全坎拿大發生效力。凡屬僱主者。除非預先通知任務選擇委員會。不得將僱員開除。同時僱主者。非預先獲得許可。亦不准僱用何人。無論男女。及僱用年齡者。均在例內。該例之施行。不分職位之高低。上至總理。下至庶員。亦為命令所包括云。

●重中禁止使使奴釣命命
城埠十六日電。據省檢察長寬倫氏今日宣佈。卑詩省安全委員會。曾禁止日人在無潮汐之水釣魚。聞該委會斯舉。響應屋根拿根暨決德尼等區之抗議。事因近日有許多日人遷往該兩區云。

●一船廠西工人因傷殞命
城埠南。西人林氏廿三歲。在溫汝辟出世。來居城埠經有廿年。他父母尚在市吉治省居住。他已有貳子一女。在本埠造船廠當工。於昨星期日。被鐵板跌下壓傷其重。當即車入升左醫院救治。奈傷勢太重。經昨朝六時四十分鐘殞命。警探現行查察致傷之由。定於星期三出殯云。

●城埠防空今晚又將演習
城埠南。保安局宣佈。是星期三晚。由吐路典街。由士街。板多街。至化路比空區。又再演習防空。以資熟練云。

●將徵集至卅五歲獨身人
柯京十六日電。約於數日內。則公佈徵集年齡至卅五歲之獨身人。事因有等軍事區。根據動員令。而徵調受軍事訓練者。其人數幾完全招滿云。

●在英國調回坎兵五百人
柯京十六日電。昨由英國前綫。因病被遣回坎拿大之坎兵約五百人。其中有名亞臣氏者。患胃病。係回去城埠。聞亞臣氏離開該埠。已有廿六個月云。

●宜船運軍需品往各戰綫
城埠十六日電。據代表城埠之國會議員美邱氏宣佈。需要商船以載運軍需品到各戰綫。尤其是歐洲。倘在該處展開第二戰綫。將使政府不得不不要造木船。事因未有充分之鋼以造充分之船隻云。

●士多特將軍對軍隊演說
柯京十六日電。參謀部長兼西岸防務代理總司令士多特將軍。現定於明日下午五點五十分至五點五十分鐘(雲埠時間)。在雲高華埠對軍隊作無線電廣播演說云。

●愛蓮總公所鳴謝
啟者本總公所於五月十七日舉行十六週年紀念明蒙各界紳士及本埠各界惠賜賀金祝詞等本公所增光不少全人等感激之餘謹綴數言以表謝忱並將是日各兄弟姊妹樂助經費芳名列后

(都城)至德堂賀金三元 祝詞
頌頌 家煥 開儒 憲德 朝光
道亨 家潤 家處 世榮 家登
全賀金拾元祝詞 (尾利慎慎)
維現 憲法 家岳 灼家 全盛
金楠 瑞波 全賀金七大元
(順章路埠) 雪培 道賞 連仕
在祿 漢醒 在榮 全賀金六元祝詞
在祿 在榮 漢醒 各經費壹元
(喜奕頓埠) 振源賀金二元
(埃市橋埠) 永和隆賀金五元
道賞壹元 日光 文柱 炳廷
瑞榮 錦清 全賀金拾元 (城埠)
愛蓮支部賀金五元祝詞 在璋二元
成鉅 順榮 金水 健良 禮到
學彬 金培 福錫 子松 新福
在遐 秋朔 湘球 朝錫 周荀
家超 道遠 兆恆 家純 瑞英
廣和 康盛 開軒 家純 瑞廣
以上各壹元 逸經五毫 翠南駐所
賀金二元祝詞 (哥步地埠) 家鈺
賀金五元 朝彪二元 續祿壹元
家情 家樹 鎮龍 紹林 海堂
家朗 瑞福 瑞生 遵緒 瑞燦
財源 家律 以上各五毫
(本埠)三德書社賀金三元 祝詞
蔡榮榮祝詞 醴德益有限公司
票十五條祝詞 醴德益有限公司
贊金經費拾元 年瑞 普慈 續惠
各五元 錦添 啟發 子照 開存
松勝 幹芬 家甜 瓊芬 仲添房
劍聲女士 各貳元 寶山壹元五
家奕 成濯 宗禧 開德 旺家
新福記肉舖 瑞禧 普川 富可
瑞熬 享華 禮煥 鶴樓 金熾
伏全 盤盛 文權 廣興 協全
麗嬌女士 其漢 道順 鏡揚 榮伯
伯官 相榮 以上各壹元 成光
瑞仰 南基 世炳 以上各五毫
家裕二毫五

●承買生意啟事
啟者亞省 Trochu 埠 Sunrise 餐館之生意原日係余梅慶所做現將全盤生意傢私什物一切賣與萬佑堂承受定於六月廿日在本埠 John Harvey 經紀處立契交易倘有中西朋友或與余梅慶數目未清者祈預早來信報明一經交易之後逾期不報乃是自誤與承買人無涉先此聲明以免後論此佈 萬佑堂特啟 民國三十一年六月十二日

●自由世界月刊出版特告
自由世界協會同人。為宣傳反侵略運動。擁護民主陣線。及研討報告最近國際情形起見。特組織雜誌社。印行自由世界月刊。聘請各國文化政治經濟社會各界學者名流。擔任撰述。以求盡善盡美。英文法文西班牙文版。早已出版。風行各國。今復印中文版。以供中國僑胞閱讀。使世界最近變化。及政治軍事情形得以瞭然。刊刊號經於六月一日出版。特此通告。敬希中國僑胞踴躍訂閱。免失良機。

●自由世界月刊出版特告
訂閱優待價目 訂閱半年收價壹圓零角
訂閱一年收價貳圓 訂閱二年收價三圓二角
加拿大及南美洲各屬每年加收郵費五毫
自由世界中文出版社謹啟

Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd St., New York, N. Y.
以便來付下填姓名將者閱訂

Name 姓名
Address 住址
City 埠名 State 省名
來付郵按請年 刊月貴閱訂茲

VOGUE
絲烟嫩幼
高值價兼包大



VOGUE CIGARETTE TOBACCO
10'S MILD

毛壹包每
五毛六 庄磅半

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PAcific 8826

親安勿
愛適忘
胞旅占
們館市

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

防 空 照
火 常 開
時 市 間

樂親圖書館

風流公子
此部小說 功之大 能之強 有之無 岸竟登快頭 醒君動

Optimistic Library
126 A. Pender St. E. Vancouver, B. C.

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

龍水整接
本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
▲喊號失慶三九二九
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Pacific 4634 ▲住家誠徵 Fair. 3445 Y

陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癩風斑 跌打腫癢
週身鹹疥 疥癩瘡癩 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疝氣風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

萬應掃毒藥片
本醫生靈濟濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為
梓里所許。但對於治染毒一道。每見世人常候食刻墜之藥
。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發
。有因而起爛頭爛腳。有因而起雙眼失明。有因而起蟲行
。因而起殘疾成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本
。醫生深知染毒之症極大危險。特選正地道貴重之藥品配製
。而成。掃毒除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不
。寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

茲將自製各膏丹丸散列下
萬應掃毒膏每盒一元五毫 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二五 萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Pacific 8613

本埠新聞

甘地擬立臨時政府

孟買十六日電。印度精神領袖甘地。是日主張設立「全印臨時政府」。即與同盟國訂立協約。將向侵略國舉行自衛之作戰云。

荷蘭山間有游擊隊

重慶十六日電。荷軍代官人稱。謂荷蘭東印度山間。現仍有荷籍與土游擊隊。不絕與倭寇接觸云。

劉公使已平安抵埠

駐奧太瓦中國公使劉師輝氏。於今晨約一點四十分鐘。乘坐飛機安抵此間。到機場迎候者。則有五大團體。暨隨同公使代表數十人。劉公使與各代表行相見禮後。即乘乘汽車而下榻於雲高華旅店云。

我總領事館之通告

關於華籍海員登記事
案奉駐加拿大國公使館六月九日代電內開。
「案奉外交部訓令開。查自太平洋戰爭發生後。海戰益劇。航輪時告沉沒。我華籍海員服務於各外輪上。人數頗衆。常有遭受危險。不幸死難情事。惟上述海員。事前缺乏詳細統計。其姓名籍貫職務家屬住址等。多無法調查。設遇意外。對其身後遺產之處理。甚感困難。辦理交涉。亦少依據。本部茲為保障海員利益起見。合行令發登記表式一份。又該表須填二份。除一份報部外。一份存館備查。併即照等因。除分行外。茲特抄同原表一份。即希通告海員遵照列表各等項。近向貴館詳細登記。俾便查核」等因。合行抄列原表式一份。仰各華籍海員依式填填二份。向本館登記。以備呈報為要。

駐溫哥華總領事館

中華民國三十一年六月九日
● 最近有獎券券銷消息
黨近拒日會。派人到本埠推銷有獎券。各人熱心購買。已誌前報。昨又有會黨來本埠。林舉振拾五元。曹麗培拾元。黃昭立拾元。致公堂拾元。達權社拾元。陳乾公司

馬澤朝。馬恒兆。胡秀林。陳奕東。黃東合。黃增業。每五元。鄭平資。葉求鎮。周廣堯。徐石秀。夫人。華利號。吳運夫人。簡苗。勝隆衣箱。美盛金舖。陳英發夫人。李照初夫人。林煥廷夫人。孫正邦夫人。陳滿。林惠報。林啟派。廖耀榮。蔡義隆。高泗有。繆佳。每式元。購券者甚多。是日出發。乃藉林舉振夫人。趙榮燦夫人。林舉振君招待各人晚餐。可謂出財出力。熱心加人一等云。

● 將組織學生農場工人團
據全國選派委員會特別代表顯利氏宣布。現在本市設立登記地點。以組織學生農場工人團。以救濟夫利沙譚利區之勞工嚴重缺乏。又據駐美巨埠太平洋合作社因役氏傳出消息。將由加中各省。打發二千名婦女前來該埠之農場工作。首批婦女約於一二日內可到步云。

● 德國人可謂自投羅網
昨在片打街東之麥地加士油零售站。被人擊破一玻璃窗門。遂通知警局。派警馳至視察。則發覺有人匿於兩汽車間。將該人帶回警局審問。始知係德國人。該人又為騎差所偵緝。因係僑商而不按期報告云。

● 僑僑子女無讀書機會
據卑詩省安全委員會宣布。撤離卑詩省防務區之日子女。將予以教育便利。教育便利辦法。尚在起草中。聞擬在山頓。卡士魯。古連活。及士魯近等地方。乃係本省被撤離日人所集中之四大地點。設立小學。該等小學將完全為日人兒童而設。教員則由日人女子。受過師範學校及大學訓練者充任。但每名教員則有登名日人為之監督。日人中學學生。將使享受兩級學校教育。在監督之下。每日則規定若干時間為研究學問者。日文學校則完全禁止。在老活。編箱及布列治等地方。或者亦設立小學。以相就日人子女。在其他地點。日人較少者。則設法使彼等子女入皇家學校肄業云。

● 安全會如此優待僑奴耶
據卑詩省安全委員會消息。除非有例外之要求。該委會則遵守日人之宗教信仰。遷往卡士魯埠之日人。幾乎完全係協助教會信徒者。聖公會教徒。則遷往古連活埠。最近撤離太平洋防務區者。係佛教教徒。將調往呢路慎埠以北廿里昔日之山頓「鬼埠」云。

● 域埠長途汽車減少次數
域埠函。吐路與街卑詩電火公司之長途汽車。因受戰事影響。現已減少次數。由每日兩次。減為每日一次。且由上午八時。延至下午二時。此舉實屬不便。望該公司能設法改善。以利交通云。

● 愛蓮總公所鳴謝
啟者本總公所於五月十七日舉行十週年紀念大會。承蒙各界人士踴躍參加。並蒙貴會慷慨捐助。使大會圓滿成功。特此鳴謝。愛蓮總公所啟。

各埠新聞

● 域埠歡迎劉公使
域埠函。致公使劉師輝氏於六月十六日抵埠。各界代表數十人。到機場迎候。劉公使與各代表行相見禮後。即乘乘汽車而下榻於雲高華旅店云。

● 穩妥拒日會呈稟領事館
穩妥拒日會。因欲向外匯局交涉。呈稟領事館。照錄如下。呈為請求向政府外匯局交涉。請分諭各銀行。將華僑於香港未失陷前所匯之銀赤。憑單將原款給回匯款人。以免損失。查我僑民於香港未失陷前。所匯寄之養家款。為數不少。及至香港失陷。所有赤紙。或不能寄達。以致中途撥回。或已寄達國內。又不能向銀行提得款項。以致接濟斷絕。一家數口。待哺嗷嗷。既嗷求助之無門。號將伯而嗷呼。不得已將原赤寄回匯款人。欲向匯款之銀行求將所匯之金幣收回。轉滙大洋附歸接濟。詎料各家銀行。均皆拒絕。不予通融。富者尚可再滙附歸接濟。貧者床頭金盡。羅掘俱窮。即或檢其赤紙。以待大局平定。然後解決。則遙遙歲月。人壽幾何。況待養者。飢寒交迫。曷能久待。似此情形。確是事關人命。中心惻惻。至堪矜恤。為此謹具實情。呈明鈞座。懇請體恤僑艱。施展外交鴻略。向外滙局交涉。俾僑款有的實之著落。則戴德靡涯。挾纊上傘。感拜 仁惠矣。謹呈 雲哥華中國領事館 時總領事鈞鑒 穩妥拒日會 文書黃國材 謹呈

● 昨將碗碟搗毀兩女子
被控於昨星期日朝。在喜市定街東六〇一號某餐館。將碗碟搗毀價值卅五元之兩西女。一名摩利氏年廿歲。一名瑪利氏亦年廿歲。昨在警署提審。兩人須要賠償搗毀之碗碟。否則每人監禁十日。據該餐館主人普魯斯氏。上衙作證。謂渠向與兩被告同行之男子奪去一樽啤酒。兩被告堅要取回。但為普氏所拒絕。故將廚房搗毀云。

● 一西青年裝假投水自盡
昨在英吉利海灣之游泳池附近。尋獲一十七歲西青年之衣服及登記簿。該青年人係醫局所熟識。又為市探所欲盤詰者。據警察方面稱。深信該青年非係投水自盡。不過行意種奸計耳。事因該青年不熟游泳術。同時彼之銀包內。祇藏有登記簿。該銀包又復用衣服包住云。

● 復起用已退隱之市僱員
昨星期一。市會於原則上通過一議案。係關於職位僱聘得適當之人充任者。則復僱用已退隱之市僱員是也。根據法律所規定。市僱員年齡達六十五歲者。須要退職。而受養金也。但復用退職人員。係戰事影響人力缺乏。致使必需云。

餐館生意出頂

本餐館兼營各等雜貨與冰涼水生意樓上有房十六個。有一大飛機場煤炭山。現因人力缺乏願將生意全盤連樓地招人承頂。取價從廉。如有僑胞欲營斯業者。仰祈早日到面議。或函詢均可。

VICTORIA CAFE
Estevan, Sask, Canada
P.O. Box 332 域多利餐館啟

天生堂經驗內消痔丸

發明藥。製造人。每晚一服。藥達升田。鼓吹生。日服。服完一料。最短小者。六寸以長。從此入伍。胆大包天。赤身露體。胆敢深入敵營。行刺主宮。彈無虛發。百發百中。行軍。臨陣退縮。藥服壯志。不可不服。

▲ 馬上救星丸 雙料二元 加料四元
▲ 梅毒一掃光 每料三元
▲ 長期抗戰靈 雙料二元 單料一元
▲ 奇效靈丹 每料三元
▲ 活命靈丹 每料二元 紫金丹一元

▲ 實驗消痔丸 一料三元 二料五元
主治：肛門腫痛。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂而下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。

▲ 恭頌天生堂實驗消痔丸
弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不堪。勢出腸頭。痔垂而下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安寧。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

黨近抗日救國會 為救濟祖國傷難獎品列後

第一獎 西式傢私壹副 價值壹百元 鄭忠樞 繆少雨 全送
第二獎 梳化床一張 安樂椅一張 價值七拾元 趙錫沛 趙宜德 趙崇業 趙英全 全送
第三獎 男裝手錶壹個 價值五拾元 黨近致公堂送
第四獎 新式打字機一具 價值四十五元 周新和夫婦全送
第五獎 鶴絨毛褲仔一雙 價值三十元 黃君鉅送
第六獎 線仔大衣一套 價值三十五元 譚國夫婦全送
第七獎 羊毛毯一夾 價值三十元
第八獎 蘇孔培 鄭尚柏 李成 蘇星台 曹餘登 蘇炳新 全送
第九獎 座燈一盞 小檯壹張 價值廿五元 黃君鉅夫人送
第十獎 女裝手錶壹個 價值二十元
第十一獎 周憲煜 伍洪橋 鄭就光 黃禮定 黃傳昌 全送
第十二獎 鄧開傑 吳尚謙 鄭鉅初 岑廣盛 丕詩咖啡 全送
第十三獎 磁碗碟壹副 價值拾七元五毫 梁耀 林穩穩夫人全送
第十四獎 新式旅行皮袋壹個 價值拾五元
第十五獎 林北兆 何木 黃培 全送
第十六獎 丕詩咖啡報功排列各獎品
第十七獎 鄭尚旭 田全體工伴報功名譽票共銀壹百六拾三元
第十八獎 市啟板廠 均昌全體工伴報功名譽票共銀八十二元五
第十九獎 天補板廠 鄭厚鈞 潮慶 田全體工伴報功名譽票 共銀七十八元

(六月廿一日演劇日開彩)
域埠洋音樂社全體團員演劇

加入航空學之機會

啟者。本校現招收加拿大華人土生。練習飛機工程學。飛機機械課程。工廠飛機金屬材料。及機器工場出品等工作。本校所有畢業生。均已授有相當位置。欲知詳細章程。函索即奉。

MR. N. J. MACKINTOSH
Registrar
Brisbane Aviation Co. Ltd.
1046 Granville St.
Vancouver, B. C.

玻璃屋連菓園出租

茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菜蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九畝。連菓一併出租。如意者請來面議。

S. EBSUZOKI
14 th. Ave., Haney, B. C.

承買西餐館生意聲明

啟者新明星西餐館(即島士打)在喜市定街東門牌二四二號原係余培盛余祥和余煥慶所創今余培盛等志願別業願將全盤生意傢私什物項與本堂備價承受準期於六月廿五號在雷根事務所交易清楚倘新明星西餐館有中西賬項轉帳手續未清者請早到雷根街四百四十四號雷根事務所報明理妥自交易後舊手所欠賬項概與本堂無涉特此聲明以免後論

一千九百四十二年 六月十六號 和合堂特啟

獨市洗衣館出賣

本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床布備俱全價錢相宜如有梓里欲營斯業者勿失良機到面議抑函詢均可

PARK LAUNDRY
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982

牙趙社(現)
都大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

寶斯尼亞旅館廣告

本旅館位在華區。房間潔淨。無論居住久暫。租價相宜。華友惠顧。極表歡迎。

PENNSYLVANIA HOTEL
412 Carrall St. Vancouver, B. C.

樂觀圖書

第九十號
啟者本總公所於五月十七日舉行十週年紀念大會。承蒙各界人士踴躍參加。並蒙貴會慷慨捐助。使大會圓滿成功。特此鳴謝。愛蓮總公所啟。

本報抗戰電訊

我軍事報告：我軍在上饒殲敵八千後，已將該城放棄。鷹潭亦在危急中。

江浙鐵路我軍沉着應戰：已將路軌移去，并毀壞各橋梁及路基，使敵不能利用。

江西省中部我軍反攻多處得手：殺敵數千，克復宜黃、崇仁及蔣山。敵犯臨川及鄱陽被擊退。

我政府發言人蔣廷黻：再向聯盟國要求立即大舉反攻倭賊。警告聯軍勿集中力量于一線。謂德國之失敗，未必令倭寇崩潰。

立法院長孫科：于六月五日之演講詞：今日方公佈，他謂軸心之命運，將由現在至秋間決定。倘歐洲戰事能于明春結束，則東亞之戰事亦可于明年末收束。聯盟國可奏凱歌云。

湖北省我軍：昨日克復河汛，殲敵五百名，并深入敵之南部陣地。

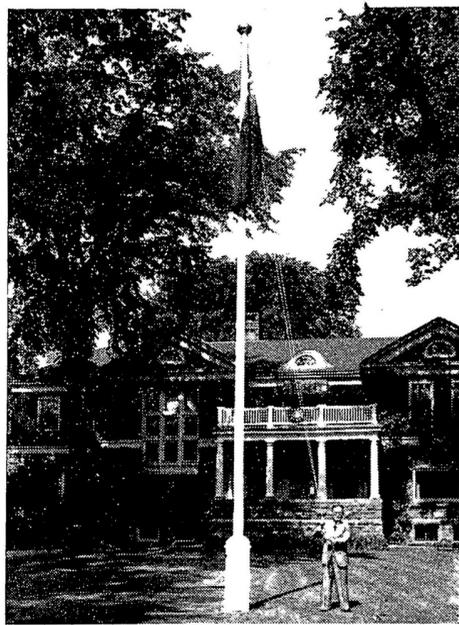
重慶舉行市民登記：以吳國禎市長為指導員。設立登記處。定期七月十六日至十一月十五日完竣。每人須領一表證云。

中央行政院：昨于紀念週中，令軍委會次長錢大鈞為江西省府主席。

河南北部安陽武安之敵六千，分途攻林縣。戰至十一日朝。我軍轉移新陣地。十四朝我軍攻入臨城殺敵二百。焚敵軍庫。

駐奧太瓦中國公使館于本月八日，乘英皇壽辰國慶日，舉行首次升旗禮。在公使署前升旗者，即劉公使師舜博士。

劉公使升旗圖



本報最近收音消息

重慶廣播：重慶品臨臨時政府。現請求美國承認其獨立復國。并表明高麗加入同盟國為聯合抗敵之第十八國。

上饒我軍殲敵八千：重慶華軍司令部稱：江西省上饒。於星期一晚失守。但華軍於未撤退之前，與倭寇激戰日夜。復在城中巷戰。曾殲倭寇八千餘。上饒隨後。倭寇沿鐵路夾攻。現相距僅五十里。江西華軍猛擊敵腰。並收復據點數處。

印度局面逐漸惡化：孟買一全印國民黨左派領袖尼赫魯。是日接見報界記者。謂「印度局面。已達不可容忍地位」。彼對此與甘地同意云。

保安廠空中砲台猛：舍路十七日電。保安飛機公司之總工程師。接陸軍軍司令安努之電。謂中途島及亞留地安羣島之戰。俱賴該廠出產之(四一)式空中砲台之力。炸中敵航空母艦兩艘。彈。是由二萬尺高空擲下者。同時擊落敵機八架。能抵禦敵之襲擊。而毫無損傷。故敵機一見即避去。各空軍非常滿意用之云。

英機昨夜大襲德境：倫敦十七日電。英空軍部宣佈。英軍機昨夜大襲德境。自六月八日以來已無動作。昨夜乃恢復大隊往炸德國羅爾製造區。但其數量不滿壹千之多。德機小隊續炸英境。昨夜在南岸登岸。炸死二人。無物業損失。

美籍德人會長自殺：滑鐵盧十七日電。夫魯補市。現年四十二歲。妙術獲基埠人。為旅美德人會之執事者。被德探部召之往紐約。在滑鐵盧車站投身往於紐約中部客車前畢命。美探部即往調查云。

印度奇暑熱斃白人：印度盧克腦十七日電。本埠奇暑五日。火風迫人。白人暑斃者。逾十八名。

中山鐵城崇義總會紀念週 獻金救濟祖國傷難謝啟

溯自暴倭侵我。五載于茲。殺戮我同胞。摧毀我名城。以致我義民流離失所。傷難滿途。待賑孔亟。幸賴後方民衆。極力輸將。聊伸撫慰。本會為善不敢後人。爰于五月十日。在紀念週中。發起獻金。為賑濟祖國傷難。乃各同志亦見義勇為。當仁不讓。踴躍獻金。結果共計獻金全額。仲國幣三萬元。隨由滿地可銀行。匯往紐約中國銀行。轉致重慶國民政府財政部收。此雖杯水車薪。難濟於事。然國家興亡。匹夫有責。表由旅集。城賴志成。各如努力輸將。不但傷難得獲救濟。則前方將士。亦聞風而奮鬥。不難制倭賊之命。勝利之期可待矣。謹此宣言。並代傷兵義民致謝。

雲山中鐵城崇義總會紀念週獻金救濟祖國傷難徵信錄 中華民國三十一年 六月十六日

- 馬善允 貳百大元 資來旅館 黃安業 全貳百大元 簡 苗五拾大元 林德泰二十八元 鄭華植二十二元 馬達朝拾五元 余 活拾二元 鄭慶棠十元 王章洋 總鐵聲 潘仲謙 陳慶棠 鄭培培 梁慶洲 何廣 雷金浩 陳福忠 楊求順 湯有金 朱宏基 賴自立 盧金生 雷華漢 麥 金 張 良 梁偉芳 每拾元 李祿壽 吳安求 每七元 盧金生夫人六元 黃潤五元 阮降春 林子秀 孫裕成 孫社求 方文仲 孫社源 曹慶祥 方文基 孫社結 阮義昌 蘇河淡 孫桂有 李根 何其 張 近 林舉振夫人鄭氏 林自修 黃霖根 張 富 羅萬勝 鄭慶昆 林 根 黃生連 蕭其勝 鄭惠容 馬達朝夫人 鄭培培夫人 朱帝溢 殷 開 伍根廷 楊 全 楊霖帝 鄭信寬 梁 德 梁帝信 李 房 湯官柳 張澤斌 王 惠 李松壽 繆 均 繆 藝 程守基 方肇華 李文叙 雷灼生 陳樹輝 林煥培 陳 騷 雷有生 簡苗夫人 馬門潤 林維 伍世檢 雷文恒 梁連生 黃惠源 吳北如 鄭錫鈞 胡桂垣 鄭 源 黃 垣 鄭寶森 梁錦全 陳榕漢 楊 永 黃 義 郭康文 李暢霖 梁裕昌 林妙光 雷宜沈 余桂倫 李開有 陸啟燦 鄭金培 蕭 海 以上每五大元 高基允 鄭 鈿 郭文吟 梁覺魂 鄭 提 李燦昌 雷振生 郭叶壽 吳國常 鄭日波 李禮慶 陳孟勤 每三元 黃美雄 高己丑 每二元五 陳桂棠 黃社物 鄭少棠 鄭茂 殷才便 林華照 陸啟燦夫人 伍尙武 林玉妹女士 陳鎮榮 王昆河 黃惠安 林 棉 雷官連 殷 允 簡 和 方 貴 何天扶 梁 享 李滙常 林德贊 楊 奕 梁集貽 蔡悅基 黃 煩 孫正邦 李容好 陳麗泉 鄭社開 孫社安 梁 笋 林源仔 鄭華亮 楊妙根 吳壽頤 鄭連有 林金勝 阮運就 陳榮光 李 謙 鄭 安 卓見業 余活夫人 盧啟銳 王權栢 陳 彌 黃 林 吳鳳章 譚 海 阮 在 朱 壽 林連興 湯 笋 雷 崑 陳公武 梁 晃 高 才 雷金惠 余 祿 林義勝 林源有 周 蘇 王亮成 楊 康 阮 有 方 有 李萬勝 湯炳安 陳 旺 林三合 方植民 雷子指 李桂洪 黃均和 潘克勤 潘克儉 郭鳳林 郭 生 馬潤有 阮妙金 阮潤勝 梁添池 方煒源 高錦昌 吳國枝 梁章允 每貳元 方善榮 許 呀 梁惠然 林連六 林祖森 黃廣生 方植民夫人 唐官有 林炳華 方業英 楊文俊 黃勝祥 梁才時 吳結英 雷財合 林官潤 梁贊清 郭瑞生 郭捷羣 黃惠金 黃金源 阮卓堯 王添漢 郭 全 阮 三 李澤生 麥 光 阮元志 陳玉沂 陳渭彬 馬沛瓊 李蔭韶 吳北海

- 阮華炳 盧福勝 林福榮 宋倫標 黃宗行 梁瑞錫 梁容 李協勝 雷 焯 梁有新 雷 廣 曹慶德 林覺醒 梁基廉 鄭 在 鄭官維 孫贊芳 王永芳 黃華太 林森容 楊煥章 徐 錦 周金日 陳其偉 林自修母 孫在芬母 伍根廷夫人 孫正邦夫人 孫正邦如夫人 孫月珍女士 梁容兆女士 王華彬夫人 馬門潤夫人 王權栢夫人 殷 開夫人 何天扶夫人 殷桃夫人 黃煥標 簡 保 雷連開 陳 強 雷贊生 鄭慶華 王桂垣 梁樹昆 殷 壽 楊紹源 林 添 鄭炳昌 鄭 慶 羅兆恆 陳 以 陳紹彬 張 昆 梁志明 鄭太來 胡耀垣 徐 維 郭 申 鄭偉光 鄭 強 郭開枝 楊 學 湯 安 雷富維 陳開成 歐 富 鄭仲處 趙 標 鄭華操 林金葉 李福允 鄭計好 雷華意 高彩容 何錫文 黃遠森 黃門應 雷灼生夫人 盧啟銳夫人 王華彬夫人 盧啟振夫人 伍時彭 林瑞潮 黃茂生 吳潤季 鄭耀 蕭瑞生 每壹元 黃彬榮 歐 如 每五毫

茲將進支數列后 進本會會員獻金共捐得銀壹千四百九拾九元五毫正 進本總會廿八週年紀念蒙各界惠送賀金共銀壹百六拾 七元五毫(將該款撥作獻金救濟祖國難民) 合共進得銀壹千六百六十七員正 支支國幣三萬元(匯價六〇五算)仲加幣壹千八百壹十 五員正 進支比對支過銀壹百四十八元(由崇義總會津貼) 另印徵信錄登告白及士担所有散費用銀 亦由崇義總 會津貼支理 如有錯漏 仰祈指示 (說明)此款匯致美國紐約埠 中國銀行代收轉寄 中國國民政府 財政部長收 以作救濟祖國難民之用

合生隆國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C. 油糖茶米 雜貨竹器 日常食品 接續應市 總代理中國化學工業社出品 (味生) 是國貨調味粉中之 異軍突起者...

行銀路派奄 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C. 華友欲匯款鄉者請注意 本行現接匯紐約中國銀行郵匯國幣 同中國非常快捷妥當城埠枝行亦照 辦法接匯如有華友欲匯款者請由雲 域兩埠奄派路銀行辦理便安欲知詳 細辦法請向雲埠合生隆記司理陳景 山君接洽無誤 雲埠電話 Marine 2548 域埠電話 Garden 1171 奄派路銀行啓



新造臘味登市

萬春參茸補藥酒

總批發處
加拿大金山然棧有限公司啓
(話電動自)
MARINE 1757

李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷傷筋斷骨立止痛神速效

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚毒瘡毒血毒癩毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除
一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛並無痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊癒若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把
握如無實效豈敢誇大言

秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏

每盒銀貳圓

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚毒瘡毒血毒癩毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除
一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛並無痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊癒若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把
握如無實效豈敢誇大言

代理處 金利源 元發華棧 廣萬生

本醫生醫務所遷往雲華旅館六號房乃係哥林比街救國公會對面
門牌四零四號是也

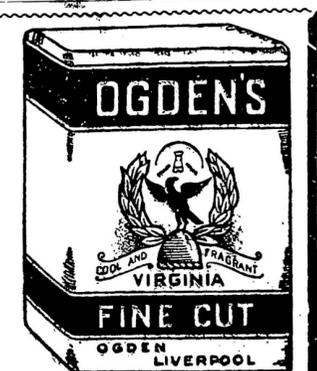
通訊處 414 Columbia Street
LEE FOOK
Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

按此藥膏確係勝過拜靈神

弟患皮膚症週身起粒赤紅如虫行蟻咬痕癢不堪經有數月之久屢延中
西醫調理用盡中西各藥俱皆罔效弟前日來埠再訪醫調理同一位宗兄
弟在西餐館飲茶他問及弟之體皮膚症如何狀弟所說調理經過之苦
衷得座在傍邊一位不識姓名之友人所聞蒙他介紹弟往李福先生處調理
據先生所云弟之症係受種皮膚毒血毒要服清血毒丸消滅臟腑之血毒外
搽皮膚百病藥膏攻外應方能快捷愈弟先生之法調理服清血毒丸
並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌
數言俾有同病者知所津潤焉

李福大國手先生鑒 敬覆者接奉大函均息問候弟之頑疾 先生醫心慈
善感恩莫名弟之膝擦濕毒癢五六六年之久中西醫藥無效自後當謝
生藥膏依用法不過二十四天全愈光緒如常運日出埠相見後當効謝
Hym Sing Laundry P.O. Box 33 Sheep Creek, B.C.
三月五號 開平儒良鄉 濕障埠胡忠燧叩



請試用惡頓幼嫩煙絲以自捲
烟仔。因用最上等煙草而特
別配製者。烟質之芬香及風
味。當使君欣喜也。



祖國新聞

我國軍用器材

展覽會的巡禮

注重在自給自足上努力

(續昨)現在我國的軍糧 每人日
量已提高至米二十四兩 或麵貳拾
六兩 副食費至必要時或仍可再增
呢 對於馬秣 也是用科學的方法
製造 據引導參觀的人說 各戰區
都有糧秣廠 日夜不停地在製造
關於醫藥 不但各種外科手術用具
都可自造 藥物方面 已漸注意中
國的特效藥 而培植中國植物三百
餘種 設法提煉 以代替過去由外
國購買的許多藥品 我們自製的藥
特靈和頭痛粉 其效力比舶來品還
要大

交通事業已辦有液體燃料廠三所
修械廠內有機器廠 無綫電廠的出
品 更為精美 每具所用的零件
不下二千餘件

兵工廠方面 我們看到許多由我們
兵工廠裏面製造出來的砲管鋼 槍
管鋼 工具鋼 合金鋼等 鋼是製
造軍火器的主要原料 登般人總疑
惑中國所鍊的鋼 還不夠堅實 可
是筆者可告慰於大家的是 中國現
在不但有鍊鋼廠 可鍊出大量的鋼
而且他們的出產的「質」 與舶
來品同樣的精美 我們却不以此自
滿 實驗室中對於鋼及磁鋼的研
製 是在不斷努力的進行

我們又看到我們自製的子彈 砲彈
機槍 小鋼砲 及各項軍用測量
儀器等等 尤以專製手榴彈的機械
全為國人所獨創 實為難得 此
外 戰爭中最實用的機關槍和高射
砲 均存子彈彈方面作新的改進 還
有一艘大橡皮艇陳列在那裏 現階
段作戰時 雖然還不大感需要 但
我們的兵工廠是在大量的生產 準
備為不久的將來反攻之用

中遠征軍安全離緬

重慶廣播 中央社昆明電訊 龍雲
主席昨日宣佈 中國入緬遠征軍
現完全安然離緬 與滇邊中國主力
軍取得聯絡 此次遠征軍之撤退
欲打破敵人切斷後路之企圖 關於
滇西戰事 敵人計劃 完全失敗
此乃于軍民合作之結果 龍雲主席
指出 敵人不敢進攻昆明 如敵人
進攻昆明 伊親率全滇軍民 抵抗
到底云

又訊 滇西敵軍 現強迫民衆 建
築由龍陵至遮放一段之公路

趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊癒

Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

**為環球最
宏偉蒸酒
商業出品**

W. & A. Gilbey Ltd.
London, England
New Toronto, Ont.

大羅仙 天星算命

天地之道。原是陰陽。陰陽之理。
無非生剋。生剋之理。名曰四餘。
日月五星。號為七政。日月為陰陽
之主。星餘有生剋之情。日月升沉
。固分天地於晝夜。星餘生剋。亦
關人事之吉凶。大則國家盛衰。小
則個人禍福。是以軒輅始誕。飛電
繞樞。神禹初生。流星貫斗。木星
降靈於東方朔。鼎宿淪精於漢蕭何
。金水乃文士之星。李太白詩傳萬
古。羅計為武將之宿。郭汾陽威震
千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎箕
尾。石崇大富。月在白羊。甘羅早
貴。日鎮天竈。五曜聚於東井而劉
邦興。黃星見於楚宋而曹操起。凡
諸事實。俱在難誣。自古已然。至
今更驗。欲研究者。盍興來乎。

TAI LOR SUN ESQ.

553 Carrall Street
P.O. Box 475
Vancouver, B.C. Canada.

小批八字一元
加批星盤三元
中批大批未暇領
教。如蒙賜顧。
請寫明年幾多
歲。某月某日某
時出世(西人日
主亦得)男命抑
女命。連同筆金
住址。付來下列
門牌信箱便安。

新亞洲旅館

New Asia Rooms
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼煤汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
喊線 PA. 9492
司理人馬超本敬啟

無上之委市杰酒 新價低廉

時利市打(三星)

十三壹沙壹元二五
廿五壹沙貳元二五
四十壹沙三元五毫

卑詩蒸酒有限公司啟

華製木箱造箱廣告

FRASER BOX CO.
Foot of Main Street
Vancouver, B. C.
Office 396 Marine Dr. West
Phone Langara 0874R

本公司現集鉅資。開設製造菜籠
菓箱等工廠。在于雲埠細街南。
近在夫利沙河邊。規模宏偉。製
造快捷。親愛僑商及各國口主人
。宜購各項木箱裝貨。請留心賜
顧。是所厚望焉。

西醫 耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

耀邦 耀邦 耀邦
耀邦 耀邦 耀邦

華盛頓旅館

WASHINGTON HOTEL
177 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Canada

新張廣告

本旅館與西人承項開設在喜市定街東
門牌壹七拾七號樓高七層每層有外
邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升
降機代步今新張伊始為廣招徠起見大
加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉較
備招待妥當現地址與華埠接近非常便
捷僑胞光顧無任歡迎

電話五五五五 零五四零
電話五五五五 零五四零

鳴謝中華民國卅一年春季經費

梁樹邦夫人三元 盧生館 盧傳順 張炎慈 每五大元
梁煥謙 新生館 盧枝 丘能就義嫂 丘恆謙義嫂
周煥 梁應義 梁經聆 梁應光 每二元 梁學朝
黃貴 每壹元五 潘溢榮 萬安館 曾元龍 每壹元
張文裕 華僑餐館 每五毫

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省總行
通訊地址
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳血跌打癰疽
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛到乎地也之嗟行不得也哥之嘆又要求
曹先生出化寶止其痛其痛其痛如刺刺刺刺刺
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言
登諸報端以銘謝悃

胡持榮頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不
食已越星期用西法難愈幸內子親戚十分
担憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥薰開其
閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此
次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁毅叩

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 類服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蠟癬癩 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢難難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效止咳水 每樽二元
喘咳喉乾喉難舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油敷 搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫鍾樹生

補血固精丹 每料式圓
治精血虧竭入門倒戈腎囊濕冷小便後滴瀝痛足軟精神頹廢等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗一試便知奇功

丈夫再造丸 每樽二元
弱者可強微者可鉅腎無能者救星
●消痰止咳丸 每樽三元
●消毒必消藥精 每料三元
●掃除各種梅毒或流或腫或刺或痛
●斷根枯痔散 每料一元
此痔散包能斷根一星期之久痔頭干枯自然脫下永無復發



專家 驗眼 較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元五角
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy] 每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

駐雲全加洪門

總幹部三十一年職員一覽表

總幹事 陳宜顯 秘書 朱今石
財政 黃增業 外交 梅學

參事

鄭振秀 司徒捷子 蔣安翹 葉勝
周玉生 黃華燦 簡國安 林翰元
張惠介 陳宜談 林三合 鄭煜南
趙錦田 張明益 阮宗豪 薛升接
王華進 梅貴

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最難者為病。最難忍為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其痛難言。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

國內新聞

江會區敵紛紛他調

▲居民遷移資入自由區
西區訊 江會區敵軍 陸續有減退之勢。即其某路方面之敵軍司令官部亦已遷出。憲兵撤移北街轉落艦他處。現江門市郊外僅有敵警備隊數百人。北街東砲台白石一帶。則仍有敵砲兵隊一中隊。約百餘人。特務隊數十人。新鶴路之佛子劫江佛路之裡村雙龍各處。僅有偽軍防守。會城市區內有敵警備軍約百餘人。亦非正規軍。半屬台鮮兵。新開路前綫之大小梅山陣地敵兵警備軍。亦退回會城之惠民門汾水江縮短防綫。防我反攻。江門市區敵軍全撤後。壹般情況較日前為好。但人民仍不敢無故出外。故市面仍冷淡。有許多較富庶商業者紛紛出走。彼等原屬經營商業者。故出走前。設法預將貨品及物資向自由區移動。據當局消息。由江會運出而轉入四邑內地之搶購物資計有電油。火水。布疋。棉紗。香烟。燃料。糖鹽等。數量頗為大宗。在過去壹星期內。估計約在十萬元以上。雖未可抵補由四邑沿海運進之物資數量。亦可接濟內地物資極度缺乏之一時。現四邑沿海各港口進納地交通綫雖仍梗阻。而商旅往還。已較前為多。為利便商旅出入。維持交通治安起見。除由我某警備司令部佈告。嚴飭團隊駐軍。維護交通。負責治安外。昨查一區專員公署。保安司令部及第某挺進隊司令部。四邑守備司令部等。分別傳令所屬團隊。嚴禁留難商旅。如有藉故檢查跡近勒索者。壹經查覺。即以勒收行水病商擾民論罪。查新會接近淪陷區團隊。最近奉命在敵後活動。搶購物資。其為活動。陸洲至龍泉間。有敵貨船兩艘。於廿二日為我團隊截擊。敵軍二人及押護貨船之偽軍五六人。倉惶逃走。該兩艘貨船當被我團隊縱火焚燒。敵損失甚大云。

我國政府決定對外貿易新政策

重慶五月廿五日廣播訊 自太平洋戰事爆發後。我國決定新貿易政策。以發展國內貿易。變更統制出口辦法。設立對外貿易機關。現在增加國內生產及改良生產方法。希望將來不只挽回中國市場。并希望對戰後之世界經濟建設。亦有所貢獻云。

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大幫大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發客

矢古淋 別久藏酒



十三益士庄壹元二毛五
廿五益士庄二元三毛五
四十益士庄三元五毛五

此告 白不 是至 詩省 政府 或酒 局所 登載



世界大 旅館 設備完善 稱全埠冠
諸君來住宿 便知招呼妥當租銀九分
WORLD ROOMS
137 Pender St. E. 117
176 Pender St. E. S.F. 1
VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035



HO SUN HING CO.
Phone PACific 9642
258 1/2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集由第一期至六期全套壹元五毛包寄費

營業部啓事

本報兼理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

專辦中國貨品
利多域 茂利有限公司
推銷全加拿大

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美

員委館醫國央中前 師學化葯學大省加南國美
科全外內生醫均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, U.S.A.

諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不便請將匯單每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行收條可作現銀用

▲小腸氣靈 每盒二元
▲糖尿靈 每盒二元
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 每盒二元
▲養心健身靈 每盒二元

雲高 華埠 館旅來寶
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電

寶來旅館 設在雲高
樓高五層 房間二百
四時順應 冷熱水龍
暫住聽命 租價克己
往來便利 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啓

雲高 華埠 館旅洲亞
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧往來便利便房舍寬敞沐浴雅潔汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962 門牌片叮
街東登三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.



春季衣物 大幫上市
價錢克己 服務週致

(專造) 餐館白衣 女工圍衫
男工長襪 驟布衫褲
國絲說衫 做工說衫

(專辦) 男女衣服 中國絲髮
各色檯布 人絲內衣
送禮佳品 日用衣物
應有盡有

喜市定街東門牌一壹二號
衫圍工女

△注意注意者痛腰虛腎△

認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸 每盒三元
強精壯顏丸 每盒二元
小腸氣丸 每盒二元

◎兼代理◎
腎部運血機 另寄費五毫
內有中西說明書用法
風濕藥片 每塊二圓如不
福機異寶磁石 兩粒
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此
小袋磁石之後不久效驗改變
醜運轉往運達到心滿意足
◎痲症玉桂 服下即止
每服二元五 貧者見贈送

乾氏 KING QUON SHE
坤氏 1055 Howe St. Vancouver, B.C.

4X 麵麩
請常食美味優越之各種麵麩
市嘜麵麩

Canadian Bakeries Ltd.